

الوحدة الأولى

الدرس رقم ١

الأهداف

١. حفظ وقراءة وكتابة الأرقام ١-١٠.
٢. إتقان الكلمات باب، كتاب، طالب، بطاطا.
٣. قراءة وكتابة الحروف ا، ب/ب (شكليين)، ك، ت، ط، ل.

يقدم المدرس الأرقام ثم الكلمات باستعمال صور وحركات. ثم يكتب الأرقام ويبين أن العربية تكتب من اليمين الى اليسار. بعد ذلك يبين أن الحروف العربية تكتب أيضاً من اليمين الى اليسار، لكن متصلة. ويكتب الكلمات الجديدة. ثم يبين الحروف المكونة لكل منها، ويعيد كتابة الكلمات. في البيت يستمع الطلاب للأرقام ١-١٠، ويكتبونها ويحفظونها. ويستمعون للكلمات الجديدة ويكتبونها عدة مرات (حسب الحاجة أو ما يراه المدرس) ثم يكملون التمارين الباقية المسموعة والمقروءة.

الأرقام الجديدة: ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠.

الحروف الجديدة: ا، ب/ب، ك، ت، ط، ل.

الكلمات الجديدة: باب، كتاب، طالب، بطاطا.

الدرس رقم ٢

الأهداف

١. مراجعة المادة المقدّمة سابقاً والتأكد من أن الطلاب قد أتقنوها.
٢. حفظ وقراءة وكتابة الأرقام الجديدة.
٣. قراءة وكتابة الحروف الجديدة.
٤. إتقان الكلمات الجديدة.

الأرقام الجديدة: ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٧، ١٨، ١٩، ٢٠.

الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت، ط، ك، ل.

الحروف الجديدة: ت، ر، ن/ن، و، ي.

الكلمات الجديدة (تستعمل خريطة وصور في تقديم الكلمات): بيروت، ليبيا، لبنان، بيت، الكويت

الدرس رقم ٣

الأهداف

١. مراجعة المادة المقدّمة سابقاً والتأكد من أن الطلاب قد أتقنوها.
٢. قراءة وكتابة الحروف الجديدة.
٣. حفظ وقراءة وكتابة الأرقام الجديدة.
٤. إتقان الكلمات الجديدة.

٥. قواعد: ال التعريف، باختصار

الأرقام الجديدة: ١٠، ٢٠، ٣٠، ٤٠، ٥٠، ٦٠، ٧٠، ٨٠، ٩٠، ١٠٠

الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، ر، ط، ك، ل، ن/ن، و، ي

الحروف الجديدة: د، س/س، ش، ق/ق، م

الكلمات الجديدة (تستعمل خريطة وصور في تقديم الكلمات): السودان، كندا، اليمن، سوريا، تونس، القدس، دمشق، طرابلس، بنطلون، شمس، قمر

الدرس رقم ٤

الأهداف

١. مراجعة

٢. حفظ وقراءة وكتابة الأرقام الجديدة.

٣. قراءة وكتابة الحروف الجديدة.

٤. إتقان الكلمات الجديدة.

الأرقام الجديدة: ٢١، ٢٢، ٢٣، ٢٤، ٢٥، ٢٦، ٢٧، ٢٨، ٢٩، ٣٠

الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، د، ر، س/س، ش، ط، ق/ق، ك، ل، م، ن/ن، و، ي

الحروف الجديدة: ج، خ، ص، ع/ع، غ/غ، ل، ي

الكلمات الجديدة: مصر، العراق، بغداد، شمال، جنوب، شرق، غرب، خمسين، صغير

الدرس رقم ٥

الأهداف

١. مراجعة

٢. قراءة وكتابة الحروف الجديدة

٣. حفظ وقراءة وكتابة الأرقام الجديدة.

٤. إتقان الكلمات الجديدة.

٥. القواعد: النسبة، تاء التأنيث

الأرقام الجديدة: ١٠٠، ٢٠٠، ٣٠٠، ٤٠٠، ٥٠٠، ٦٠٠، ٧٠٠، ٨٠٠، ٩٠٠، ١٠٠٠

الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، ج، خ، د، ر، س/س، ش، ص، ط، ع/ع، غ/غ، ق/ق، ك، ل/ل، م، ن/ن، و، ي/ي

و، ي/ي

الحروف الجديدة: هـ، تاء مربوطة

الكلمات الجديدة: طالبة، مهندس/ة، طبيب/ة، مدينة، القاهرة

الدرس رقم ٦

الأهداف

١. مراجعة

٢. مراجعة الأرقام: لعبة Bingo (اشرح)

٣. قراءة وكتابة الحروف الجديدة

٤ . تقديم الكلمات الجديدة: أيام الأسبوع (تقدّم باستعمال تقويم وصور وحركات)

الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، ج، خ، د، ر، س/س، ش، ص، ط، ع/ع، غ/غ، ق/ق، ك، ل/ل ، م، ن/ن، هـ، و، ي/ي ، تاء مربوطة
الحروف الجديدة: ث، ح، ذ، ز، لا، الهمزة
الكلمات الجديدة: السبت، الأحد، الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة

الدرس رقم ٧

- ١ . الحروف السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، ث، ج، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س/س، ش، ص، ط، ع/ع، غ/غ، ق/ق، ك، ل/ل، م، ن/ن، هـ، و، ي/ي، الهمزة، لا، تاء مربوطة
- ٢ . الحروف والحركات الجديدة: ف، ض/ض، ك، الفتحة، الكسرة، الضمّة، الشدة، السكون
- ٣ . الكلمات الجديدة: فلسطين، إفريقيا، الرياض
- ٤ . القواعد: المفرد، المثنى، الجمع

الدرس رقم ٨

- ١ . الحروف والحركات السابقة: ا، ب/ب، ت/ت، ث، ج ، ح، خ، د، ذ، ر، ز، س/س، ش، ص، ض/ض، ط، ع/ع، غ/غ، ف، ق/ق، ك/ك، ل/ل، م، ن/ن، هـ، و، ي/ي، الهمزة، لا، التاء المربوطة، الفتحة، الكسرة، الضمّة، الشدة، السكون
- ٢ . الحروف والحركات الجديدة: تنوين الفتح، هـ، م
- ٣ . الكلمات الجديدة: السلام عليكم، صباح الخير، صباح النور، مساء الخير، مساء النور، مرحباً، أهلاً وسهلاً، كيف حالك، كيف حالك، كويس، الحمد لله، بخير، مع السلامة، شكراً، عفواً
- ٤ . القواعد: الملكية في الأسماء

حوارات: التحيّات

١

رجل ١ السلام عليكم.
مجموعة وعليكم السلام.

٢

رجل ١ صباح الخير يا أحمد.
رجل ٢ صباح النور. أهلاً وسهلاً.

٣

رجل ١ مساء الخير يا منى.
سيّدة مساء النور. أهلاً وسهلاً.

٤

رجل ١ مرحباً يا أحمد.

رجل ٢ أهلاً وسهلاً.
رجل ١ كيف حالك؟
رجل ٢ الحمد لله، كويس.

٥

رجل ١ مرحبا يا منى؟
سيّدة أهلاً وسهلاً.
رجل ١ كيف حالك؟
سيّدة الحمد لله، كويسة. وانت؟
رجل ١ الحمد لله، كويس.

٦

رجل ١ مع السلامة.
سيّدة مع السلامة.

٧

رجل ١ شكراً.
سيّدة عفواً.

الدرس رقم ٩

الحروف والحركات الجديدة

-قوانين كتابة الهمزة

-ظ، ي

-الأشكال الأخرى لبعض الحروف التي تمّ تقديمها

-ملاحظات عامة على الحروف والأصوات

الدرس رقم ١٠

١. بعض المشاكل في كتابة الحروف؛ تنمية السرعة في الكتابة.

٢. القواعد: الإضافة.

جواب تمرين الكلمات المتقاطعة

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ر	ص	م		ن	د	ر	أ	ل	ا	١
			ا						ل	٢
			ل		ا	ي	ر	و	س	٣
			ر						و	٤

ن	ا	ن	ب	ل		ق	ش	م	د	٥
	ل		ا						ا	٦
	ي		ط				ع		ن	٧
	م			ط	ق	س	م			٨
س	ن	و	ت		ط		ا			٩
					ر		ن			١٠

الوحدة الثانية

الدرس الأول (الصف)

كلمات جديدة

باب	شباك	كتاب	طالب/ة	أستاذ/ة	إسم	صفحة	صفّ
افتح	سكر						
أنا	إنّ	إنّ					
ايوا	لأ	كم	هذا/ه				

أمثلة

هذا باب، هذا شباك.

هذا كتاب.

افتح الباب، الشباك، الكتاب.

سكر الباب، الشباك، الكتاب.

أنا...، اسمي ...

انت...، اسمك...

أنا...؟ ايوا، لأ.

أنا أستاذ، انتّ طالب، انتّ طالبة.

أنا طالب؟ لأ.

انتّ طالبة؟ ايوا.

انتّ أستاذ؟ لأ.

انتّ طالب؟ ايوا.

هذا كتاب. هذه صفحة.

افتح الكتاب صفحة ١، ٢، ٣، الخ.

هذا صفّ.

كم شباك في الصفّ؟

واحد، اثنين. الخ.

كم باب؟

كم كتاب؟

كم طالب؟ كم طالبة؟ كم أستاذ؟

تمرين ٢: استماع

١. معي كتاب واحد.

٢. هذا باب كبير.

٣. افتح الشباك لو سمحت.

٤. انت طالب؟

٥. لأ، أنا أستاذ.

٦. افتح الكتاب صفحة عشرة.
٧. نادبة طالبه كويسة.

تمرين رقم ٣: استماع
وليد كم باب في الغرفة؟
نادية اثنين.
وليد وكم شباك؟
نادية ثلاثة.

تمرين رقم ٤: استماع
وليد أنا وليد. مين انت؟
نادية أنا نادبة.
وليد معك كتاب يا نادبة؟
نادية ايوا.
وليد افتحي الكتاب صفحة سبعة.

تمرين رقم ٥: استماع
نادبة كم طالب في الصف؟
وليد عشرة.
نادبة وكم طالبه؟
وليد تسعة.
نادبة وكم استاذ؟
وليد استاذ واحد.

الدرس الثاني
دول وعواصم عربية
(استعمل خريطة للعالم العربي)

كلمات جديدة
سوريا لبنان مصر ليبيا العراق الكويت الأردن فلسطين السعودية اليمن
السودان
دمشق بيروت القاهرة بغداد الكويت عمان القدس الرياض صنعاء الخرطوم
دولة ولاية مدينة عاصمة
كبيرة/ صغيرة
شرق غرب شمال جنوب
ايش ولأ من وين من أي (ولاية) ميش
أمثلة

هذه سوريا، لبنان، العراق، الخ.
هذه دمشق، بيروت، بغداد، الخ.
دمشق مدينة، بيروت مدينة، بغداد مدينة، الخ.
سوريا دولة، لبنان دولة، الخ.
كاليفورنيا ولاية، تكساس ولاية...
بيروت مدينة، بغداد مدينة...
بيروت عاصمة لبنان، بغداد عاصمة العراق...
ايش عاصمة أمريكا؟ كندا؟ فلوريدا...
كاليفورنيا ولاية، فلوريدا ولاية، أورغون ولاية...
ايش عاصمة ولاية تكساس؟ ماساتشوستس...
مصر كبيرة، لبنان صغيرة...
القاهرة كبيرة ولا صغيرة؟ لوس انجلس كبيرة ولا صغيرة؟ اثاكا، هيوستن...
القاهرة مدينة صغيرة؟ لأ. القاهرة مش صغيرة، هي كبيرة.
اثاكا مدينة كبيرة؟ لأ. اثاكا مش مدينة كبيرة، هي مدينة صغيرة.
ليبيا غرب مصر، السودان جنوب مصر، سوريا شمال الأردن، العراق شرق سوريا.
تكساس جنوب او كلاهوما، اورغون شمال كاليفورنيا...
أنا من...، من وين انت؟ من أي ولاية؟ من أي مدينة بالولاية؟
مدينة... كبيرة؟ هي عاصمة...؟ ايش...؟

تمرين رقم ٢: استماع

١. انا ساكن في بيروت وأخوي ساكن في عمان.
٢. لبنان غرب سوريا.
٣. رئيس سوريا اسمه بشار الأسد.
٤. الخرطوم عاصمة السودان.
٥. بدك شيء من بغداد؟
٦. اليمن صارت دولة واحدة.
٧. العراق بعيدة كثير عن تونس.
٨. معمر القذافي كان رئيس ليبيا.
٩. السودان أكبر من مصر بكثير.

تمرين رقم ٣: استماع

اسمي وليد. أنا من مدينة حلب في سوريا. حلب مش عاصمة سوريا. دمشق عاصمة سوريا.

تمرين رقم ٤: استماع

نادية من مصر ويوسف من الأردن. نادية طالبة، لكن يوسف أستاذ.

تمرين رقم ٥: استماع

نادية صباح الخير.

سامي صباح النور.
سامي اسمي نادية. انتَ ايش اسمك؟
سامي انا اسمي سامي
نادية انتَ طالب يا سامي؟
سامي ايوا، انا طالب. وانتِ؟
نادية انا طالبة كمان.
سامي من وين انتِ يا نادية؟
نادية من حلب.
سامي وين حلب؟
نادية في شمال سوريا. وانتَ من وين؟
سامي انا من القاهرة.
نادية اهلاً وسهلاً، تشرفنا.

الدرس الثالث

الساعة وأيام الأسبوع

(استعمل تقويماً وساعة)

كلمات جديدة

أسبوع يوم (ج. أيام)

السبت، الأحد، الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة

اليوم مبارح بكرة أول مبارح بعد بكرة

ساعة دقيقة نصّ ربع ثلث أول آخر

قديش/كم مع (معي، معك، معك) هلاً الأ و

جيت

كتابة المدّة: آخر، ل+الجامعة=للجامعة

أمثلة

هذا أسبوع: السبت، الأحد، الإثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الخميس، الجمعة

في الأسبوع ٧ أيام. السبت، الأحد، الإثنين...

السبت يوم، الأحد يوم، الإثنين يوم...

اليوم...الثلاثاء. بكرة الأربعاء. بعد بكرة الخميس

اليوم: الثلاثاء. مبارح الإثنين، أول مبارح الأحد.

ايش اليوم؟

ايش بكرة؟...

في اليوم ٢٤ ساعة.

الساعة هلاً ٩، ١٠، ١١، ١٢، ٢، ٣، ...

الساعة هلاً تسعة وخمسة، ثلاثة وعشرة

الا خمسة، الا عشرة.
خمسة وربع، خمسة ونصّ، خمسة وثلاث.
الاربع، الا ثلاث، الخ.
كم الساعة هلاً؟ وهلاً؟
تسعة ونصّ وخمسة. تسعة ونصّ الا خمسة.
كم دقيقة في الساعة؟
كم دقيقة في نصّ ساعة؟
كم دقيقة في ثلاث ساعة؟
كم دقيقة في ربع ساعة؟
أنا جيت للصفّ الساعة ٩. أيّ ساعة انتّ جيت للصفّ؟
يوم الإثنين أوّل يوم في الأسبوع في أمريكا.
يوم الجمعة آخر يوم في الأسبوع في أمريكا.
يوم السبت أوّل يوم في الأسبوع في مصر.
أيّش آخر يوم في الأسبوع في مصر؟ في سوريا، الأردن، الخ.

تمرين رقم ٢: استماع (أيّام الأسبوع)

١. رايح لعندك يوم الثلاثاء.
٢. اليوم الأحد يا راجل.
٣. يوم السبت ما فيه مدرسة.
٤. أيّش كان أوّل مبارح؟
٥. رحت للجامع يوم الجمعة.
٦. عندي عشر كتب.
٧. لما العطلة يوم السبت المدرسة بتسكّر يوم الجمعة.
٨. لما العطلة يوم الأحد المدرسة بتسكّر يوم الإثنين.
٩. بعد بكرة الخميس.

تمرين رقم ٣: استماع

١. الساعة هلاً ستّة وربع.
٢. خمسة ونصّ.
٣. عشرة ونصّ الا خمسة.
٤. ستّة الاربع.
٥. عشرة ونصّ وخمسة.

تمرين رقم ٤: استماع

- | | |
|---------|------------------------|
| عبدالله | صباح الخير يا نادية. |
| نادية | صباح النور يا عبدالله. |
| عبدالله | كيف حالك اليوم؟ |

نادية	كويسة، الحمد لله.
عبدالله	كم الساعة من فضلك؟
نادية	أربعة وربع.
عبدالله	شكراً.
نادية	عفواً.

تمرين رقم ٥: استماع

نادية	يا وليد، اي ساعة جيت للجامعة اليوم؟
وليد	الساعة تسعة ونصّ. وانتِ اي ساعة جيت؟
نادية	الساعة ثمانية ونصّ وخمسة.

تمرين رقم ٦: استماع

وليد	مرحبا.
نادية	أهلاً وسهلاً.
وليد	كم يوم بتروحي للجامعة؟
نادية	ثلاثة.
وليد	أي أيام؟
نادية	الإثنين والأربعاء والجمعة.
وليد	ايش اليوم لو سمحت؟
نادية	اليوم الثلاثاء.

توضيح كتابة المدة و ل+ال
آخر، ل+الجامعة=للجامعة

الدرس الرابع

شهور السنة

كلمات جديدة

شهر (شهور) سنة

كانون ثاني، شباط، آذار، نيسان، أيار، حزيران، تمّوز، آب، أيلول، تشرين أول، تشرين ثاني، كانون أول
هذا

(أذكر أنّ أكثر العرب يستعملون أرقاماً للدلالة على الشهور: شهر ١، شهر ٢، الخ.)
كتابة: المدة (تكلمة: آذار، آب)

أمثلة

كم يوم في الأسبوع؟

سبعة.

أيش أيام الأسبوع؟

أيش أوّل يوم في الأسبوع؟
أيش آخر يوم في الأسبوع؟
كم ساعة في الأسبوع؟
في الشهر أربع أسابيع.
في السنة ١٢ شهر.
في الساعة ٦٠ دقيقة. في اليوم ٢٤ ساعة. في الأسبوع ٧ أيام. في الشهر ٤ أسابيع. في السنة ١٢ شهر.
شهور السنة هي كانون الثاني، شباط، آذار، نيسان، أيار، حزيران، تمّوز، آب، أيلول، تشرين الأوّل، تشرين الثاني،
كانون الأوّل.
كم يوم في الشهر؟
كم يوم في شهر كانون الثاني؟ شباط؟
كم أسبوع في السنة؟
كم يوم في السنة؟
هذا الشهر أيلول.
أعياد ميلاد (امتى عيد ميلادك؟) ١١ تشرين أول...

تمرين رقم ٢: استماع (لازم تسجيل)

١. شهر تمّوز حامي كثير.
٢. هذا شهر نيسان.
٣. الشهر الماضي شهر أيلول.
٤. شهر آب فيه ٣١ يوم.
٥. شهر شباط فيه ٢٨ يوم.
٦. كانون ثاني أول شهر.
٧. شهر تشرين أول فيه ٣١ يوم.

تمرين رقم ٣: اسمع وترجم للإنجليزية

١. في السنة ١٢ شهر.
٢. هذا الشهر شهر أيلول.
٣. كانون ثاني أول شهر.
٤. كانون أول آخر شهر.
٥. في هذا الشهر ٣٠ يوم.

الدرس الخامس

فصول السنة والطقس

(استعمل صوراً للفصول والمطر والثلج، الخ.)

كلمات جديدة

فصل (فصول) الصيف الخريف الشتاء الربيع الطقس مطر ثلج شمس

حامي بارد شوية كثير كوييس
فيه (ما) فيه كيف

في السنة ٤ فصول.
فصول السنة هي الصيف، الخريف، الشتاء، الربيع.
الصيف في شهور حزيران، تمّوز، آب.
الخريف في شهور أيلول، تشرين الأول، تشرين الثاني.
الشتاء في شهور كانون الأول وكانون الثاني وشباط.
الربيع في شهور آذار ونيسان وأيار.
في الشتاء الطقس بارد. في الصيف الطقس حامي.
في الاسكا الطقس بارد، في هوائي الطقس حامي.
في الشتاء فيه ثلج ومطر. في الربيع والخريف والصيف فيه مطر.
في سيبيريا والاسكا ثلج كثير. في شمال تكساس فيه ثلج شوية.
فيه ثلج في فلوريدا؟ لأ، ما فيه.
فيه مطر في فلوريدا؟ أيوا.
فيه مطر في السعودية؟ شوية، مش كثير.
فيه ثلج؟ لأ، ما فيه.
الطقس في كاليفورنيا كوييس.
الطقس في فلوريدا كوييس في الشتاء.
الطقس في تكساس مش كوييس في الصيف. هو حامي كثير.
كيف الطقس في مشغان؟ في نيويورك؟ في الصيف؟ في الشتاء؟ في الربيع؟ في الخريف؟

تمرين رقم ٢: استماع

نادية كيف الطقس في العراق؟
أحمد العراق دولة كبيرة. فيه طقس حامي، وطقس بارد، وطقس مش حامي ومش بارد.
نادية وين فيه طقس حامي؟
أحمد في العاصمة بغداد، وفي الجنوب، الطقس حامي كثير في الصيف.
نادية وكيف الطقس في الشمال؟
أحمد بارد في الشتاء وكوييس في الصيف.
نادية فيه مطر كثير في العراق؟
أحمد أيوا، في الشمال. لكن في الجنوب ما فيه مطر كثير، فيه شمس كثير.

تمرين رقم ٣: استماع

السعودية دولة كبيرة كثير. الطقس في مدينة الرياض، العاصمة، حامي في الصيف وبارد في الشتاء. كمان في الشمال
وفي الغرب الطقس حامي في الصيف وبارد في الشتاء. لكن في الجنوب، في مدينة أبها، الطقس كوييس في الصيف
والشتاء والربيع والخريف.

تمرين رقم ٤ : استماع

نادية كيف الطقس في سوريا؟
وليد بارد في الشتاء وحامي في الصيف.
نادية فيه تلج في الشتاء؟
وليد أيوا، خصوصاً في الشمال، في شهور كانون الثاني وشباط
نادية فيه شمس كثير؟
وليد أيوا، فيه شمس كثير. انت بتحبّي الشمس؟
نادية أيوا، أنا باحبّ الشمس كثير، وما باحبّ الثلج.
وليد انت من ولاية كاليفورنيا. أيوا؟
نادية أيوا.
وليد كيف الطقس في كاليفورنيا؟
نادية في الصيف كويس، وفي الشتاء بارد شوية.

الدرس السادس

البيت

(استعمل أكبر عدد من الصور في تقديم الكلمات الجديدة: بيت، شقة، غرفة نوم، الخ.)

كلمات جديدة			
بيت	شقة	بيت طلاب	غرفة
حمام	مطبخ	شارع	غرفة نوم
قريب	بعيد	سيارة	طيارة
هون			
باجي/بتيجي	باروح/بتروح	ساكن/ة	
قواعد: الإضافة			

أمثلة

هذا بيت. هذه شقة. هذا بيت الطلاب.
هذا بيت كبير ولا صغير؟
في هذا البيت فيه غرفة نوم، غرفة جلوس، غرفة أكل، حمام، مطبخ.
هذه شقة. في الشقة غرفة نوم ومطبخ صغير وحمام.
أنا ساكن في بيت. في بيتي ثلاث غرف نوم وغرفة جلوس ومطبخ كبير وحمامين.
انت وين ساكن؟ في شقة؟ في بيت؟ في غرفة؟ في بيت الطلاب؟
كم غرفة نوم في شقتك؟ كم حمام؟ فيه مطبخ؟ فيه غرفة أكل؟
كورنيل جامعة، هارفارد جامعة، الخ.
بيتي بعيد عن الجامعة. بيتك بعيد عن الجامعة؟ أيوا.
بيتك بعيد عن الجامعة؟ لأ، هو قريب.
هو على شارع...

هو غرب الجامعة. وين انت ساكن(ة)؟ شقتك غرب الجامعة، شرق الجامعة، جنوب؟ شمال؟
وين شقتك؟ شمال الجامعة.
هذه سيارة، هذا باص، هذه طائرة.
أنا باجي للجامعة بالسيارة. كيف انت بتيجي للجامعة؟ مشي؟ بالسيارة؟ بالباص؟ بالدراجة (بُسكليت)؟
كيف بتيجي لهون؟ كيف بتروح من هون للقاهرة؟
باروح للقاهرة بالطيارة.
كيف بتروح من هون لسان فرانسكو؟ لسياتل؟ الخ.
كبير عكس صغير، بعيد عكس قريب؟ ايش عكس شمال؟ غرب؟ فيه؟ أيوا؟ راح؟ أول؟

تمرين رقم ٢: استماع

منى	انت ساكن في الجامعة يا وليد؟
وليد	لا، أنا ساكن في بيت. أنا متجوّز وعندي اولاد.
منى	بيتكم كبير ولا صغير؟
وليد	كبير. فيه أربع غرف نوم وحمامين ومطبخ كبير.
منى	هو قريب ولا بعيد من هون؟
وليد	بعيد، حوالي نص ساعة بالسيارة.

تمرين رقم ٣: استماع

عبدالله ساكن في شقة صغيرة. في شقة عبدالله غرفة نوم واحدة وحمام واحد ومطبخ صغير. وفيها كمان غرفة جلوس صغيرة، لكن ما فيها غرفة أكل.

تمرين رقم ٤: استماع

السمسار	بيت ولا شقة؟
عبدالله	شقة.
السمسار	كم غرفة نوم؟
عبدالله	ثلاثة.
السمسار	وكم حمام؟
عبدالله	واحد أو اثنين.
السمسار	بدك غرفة أكل؟
عبدالله	لأ، مطبخ بس.
السمسار	طيب، بكرة أنا باحكي معك بالتلفون وياقول لك ايش فيه عنا.

تمرين رقم ٥: استماع

الشهر الماضي رحنت لنيويورك. رحنت بالطيارة طبعاً. أخذت تاكسي للمطار. الطيارة أخذت ٤٠ دقيقة. السيارة بتأخذ ٥ ساعات، والباص بياخذ ٧ ساعات.

تمرين رقم ٦: استماع

منى بكرة جاي لبيتي ان شاء الله؟

وليد ايوا، لكن انتِ وين ساكنة؟
منى بيتنا قريب. امشي على هذا الشارع حوالي ٥٠٠ متر حتى تيجي لشارع بغداد. بيتي في شارع بغداد.

الدرس السابع
العائلة والمهن
(استعمل أكبر عدد ممكن من الصور في تقديم الكلمات الجديدة: ولد، بنت، الخ.)

كلمات جديدة
عائلة ولد بنت أب أم أخ (إخوان) أخت (أخوات) عُمر مهندس طبيب (دكتور)
سكرتير مكتب مستشفى مدرسة جامعة
تقريباً/حوالي
عمل/يعمل

قواعد

١. العدد

٢. الملكية

٣. عند

أمثلة

هذه عائلة.

هذا ولد، هذه بنت. هذا الأب، هذه الأم.

الولد أخ البنت. البنت أخت الولد.

أنا عندي ٣ اخوان وثلاث خوات. كم أخ عندك؟ كم أخت؟

كم عمر الولد؟ حوالي ٦ سنوات. والبنت حوالي ٨ سنوات/٨ سنوات تقريباً.

أنا عمري...، كم عمرك انت؟ انت؟

كم عُمر أبوك؟ أمك؟ أخوك؟ أختك؟

أنا أستاذ. هذا مهندس/هذه مهندسة، طبيب(ة)، (دكتور(ة))، سكرتير(ة)

أنا باعمل في جامعة؟

هذه مدرسة، هذا مكتب، هذا مستشفى.

المهندس بيعمل في مكتب. وين الطبيب بيعمل؟

أنا أستاذ؟ ايش انت؟ طالب.

ايش بيعمل أبوك؟ أمك؟ أخوك؟ وين؟

أبوك عنده بيت؟ أمك عندها بيت؟

انت وين ساكن؟ أبوك وين ساكن؟ أخوك؟ أختك؟ بيتكم كبير ولا صغير؟

تمرين رقم ٢: استماع

نادية ايش اسم أخوك يا وليد؟

وليد يوسف.
نادية وين هو ساكن؟
وليد عنده بيتين، بيت في دمشق وبيت في حلب.
نادية هلاً هو وين؟
وليد هلاً صيف، هو في حلب.
نادية وإمتى بيرجع لدمشق؟
وليد في بداية المدرسة، في شهر أيلول.

تمرين رقم ٣: استماع
نادية كم أخ وأخت عندك يا يوسف؟
يوسف أخ واحد بس. وانت، كم أخ وأخت عندك؟
نادية عائلتي كبيرة، عندي ثلاث اخوان وثلاث خوات.

تمرين رقم ٤: استماع
اسمي سعيد. أنا من مدينة بيروت عاصمة لبنان. عندي بيت في بيروت وبيت في عمان. عائلتي كبيرة؛ عندي أب وأم وإخوان اثنين وثلاث خوات، يعني كلنا ثمانية. أبوي اسمه يوسف وأمي اسمها جميلة. أبوي بيشتغل في مطعم وأمي أستاذة.

تمرين رقم ٥: استماع
أختي أستاذة وعندها ٣ أولاد وبنت صغيرة. الاولاد عمرهم ١٢ سنة و ١٤ سنة و ١٥ سنة، والبنت عمرها ست سنوات. زوج أختي أستاذ كمان. أختي وزوجها وأولادها ساكنين في بيت كبير، وقريب من بيت أختي عائلة سورية كبيرة عندهم ٧ اولاد و ٥ بنات.

تمرين رقم ٦: استماع
نادية ايش بيعمل أبوك يا يوسف؟
يوسف دكتور.
نادية في أي مستشفى بيعمل؟
يوسف لا، هو مش طبيب. هو دكتور فيزياء وأستاذ في الجامعة.
نادية وأمك ايش بتعمل؟
يوسف مهندسة.
نادية وأخوك؟
يوسف طالب. وانت ايش بيعمل أبوك؟
نادية سكرتير.

الدرس الثامن
الملابس والألوان
(استعمل صوراً وخريطة في تقديم الكلمات الجديدة: قميص، بنطلون، كندرة، أبيض، أسود، البحر الأحمر، البحر

(الأسود، الخ.)

كلمات جديدة	بنطلون	جاكيت	كندرة	فستان	قميص
أبيض/بيضاء	أسود/سوداء	أزرق/زرقاء	أحمر/حمراء	أصفر/صفراء	أخضر/خضراء
لون	لابس/لابسة	بحر	البحر الأحمر	البحر الأسود	البحر الأبيض المتوسط

أمثلة

هذا قميص، بنطلون، جاكيت، الخ.
هذا قميص أبيض، بنطلون أزرق، الخ.
هذا أبيض، هذا أسود، هذا أحمر، هذا أخضر، هذا بُني
باب أحمر، بيت أبيض، باص بُني
ايش هذا اللون؟ أحمر، الخ.
هذا البحر الأحمر، هذا البحر الأسود، هذا البحر الأبيض المتوسط
هذا ولد؟ ايش الولد لابس؟
هذه بنت؟ ايش البنت لابس؟
ايش لون القميص؟ البنطلون، الخ.
وين البيت الأبيض؟
وين البحر الأحمر؟ غرب السعودية، شرق مصر
وين البحر الأبيض المتوسط؟ شمال مصر وليبيا وتونس

تمرين رقم ٤: استماع

البنت لابس فستان والولد لابس قميص وبنطلون. فستان البنت أحمر وبنطلون الولد أسود وقميصه أبيض.

تمرين رقم ٥: استماع

مبارح رحلت للسوق واشتريت قميص وبنطلون وكندرة لابني كريم. القميص كان بثلاث دنانير والبنطلون بسبع دنانير والكندرة بسبع دنانير كمان.

تمرين رقم ٦: استماع

الأم لابس قميص أخضر وبنطلون جينز أسود، الأب لابس بنطلون أسود وقميص بُني.

تمرين رقم ٧: استماع

يوسف	أي ساعة دخل البيت؟
منى	الساعة ستة أو ستة ونص.
يوسف	ايش لون بنطلونه؟
منى	أسود
يوسف	وقميصه؟
منى	أسود كمان

يوسف	كان لابس جاكيت؟
منى	لأ.
يوسف	شفت سيارته ولا لأ؟
منى	أيوا شفتها.
يوسف	ايش لونها؟
منى	أخضر.

الدرس التاسع الأكل

(استعمل صور ورسوم أنواع الطعام المختلفة)

كلمات جديدة	موز	برتقال	بطاطا	بندورة	دجاج	لحم	سمك	بييض	خُبز	جبن
	مِة	قهوة	شاي	عصير	حليب	مطعم	مطعم			
	عصير تفاح، برتقال	فواكه	خضار							
	أكلت شربت									
	فطور	غداء	عشاء							

أمثلة

هذا تفاح، وهذا موز، وهذا برتقال، وهذه بندورة، بطاطا، خيار، جزر.

ايش هذا؟ تفاح. ايش هذا؟ الخ.

هذا لحم، وهذا لحم دجاج، وهذا بييض، سمك.

ايش هذا؟ لحم، ايش هذا؟ سمك، الخ.

هذه مية، قهوة، شاي، عصير، حليب.

هذا عصير تفاح. ايش هذا؟ عصير برتقال، الخ.

التفاح والموز والبرتقال فواكه.

البندورة والخيار خضار.

ايش التفاح؟ الموز؟ البطاطا؟ الخ.

اليوم أنا أكلت دجاج وشربت عصير تفاح.

انت ايش أكلت اليوم؟

ايش شربت؟

مين أكل لحم؟ لحم؟ بييض؟ سمك؟ الخ.

مين شرب حليب؟ عصير؟ كوكا كولا؟ الخ.

أكلت الفطور الساعة...، مبارح أكلت الغداء الساعة...، وأكلت العشاء الساعة...

أي ساعة أكلت الفطور يا...؟ والغداء...

ايش أكلت في الفطور، والغداء والعشاء...؟

مبارح أكلت العشاء في مطعم...، مين أكل مبارح في مطعم؟

ايش اسم المطعم؟

الأكل كوييس في مطعم؟

- تمرين رقم ٢ : استماع
وليد مرحبا يا نادية.
نادية أهلاً وسهلاً.
وليد كيف حالك؟
نادية الحمد لله كوييس، لكن بيت الطلاب مش كوييس.
وليد ليش؟
نادية الغرفة صغيرة، وأكل المطعم مش كوييس.
وليد تسكني مع أختي في الشقة؟
نادية شقتها كبيرة؟
وليد ايوا، كبيرة، والأكل كوييس كمان.
نادية هي بتاكل في البيت ولا في المطعم؟
وليد في البيت.

- تمرين رقم ٣ : استماع
نادية بتاكل في البيت ولا في المطعم يا وليد؟
وليد وليش أكل في المطعم؟ عندي مطبخ كبير وغرفة أكل كمان.
نادية أنا ما عندي مطبخ. ساكنة في غرفة في بيت وياكل في مطعم الجامعة كل يوم.

- تمرين رقم ٤ : استماع
منى بكم التفاح؟
يوسف الكيلو بنصّ دينار.
منى وبكم الموز؟
يوسف بربع دينار.
منى طيب فيه عندك بندورة؟
يوسف أيوا فيه. كم كيلو بذك؟
منى كيلو واحد.

- تمرين رقم ٥ : استماع
نادية صباح الخير.
اللحّام صباح النور، أهلاً وسهلاً.
نادية فيه عندك لحم؟
اللحّام أيوا، فيه لحم وسمك كمان.
نادية بكم كيلو اللحم؟
اللحّام بثلاث دنانير.
نادية كثير يا راجل. اثنين ونصّ كوييس.
اللحّام طيب، كم كيلو بذك؟

نادية كيلو ونصّ.

...

اللحّام تفضّلي.

نادية شكراً.

اللحّام عفواً. مع السلامة.

تمرين رقم ٦: استماع

منى شو أفطرت اليوم؟

وليد أكلت بيض وشربت عصير برتقال وشاي.

منى وشو تغديت؟

وليد أكلت سندويشة حمّص وفلافل وشربت قهوة.

منى وشو رايح تتعشى؟

وليد سمك وبطاطا.

تمرين رقم ٧: استماع

وليد صباح الخير يا منى.

منى صباح النور.

وليد كيف الحال؟

منى كويّسة الحمد لله، وانت كيف حالك؟

وليد مش بطال. أي ساعة الغداء اليوم؟

منى الساعة ١٢ ونص.

وليد معك ساعة؟

منى أيوا. الساعة هلا ١٢ الا ربع.

الدرس العاشر

مراجعة وتمارين ونشاطات مختلفة

تمرين رقم ٨: كلمات مُتقاطعة

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
		ل			ت	و	ر	ي	ب	١
ض	ي	ب	أ						غ	٢
		ن		م		ق	ش	م	د	٣
ل	و	ا		ص			م		ا	٤

١		ن	د	ر	أ	ل	ا		د	٥
م							ل			٦
	ق	ا	ر	ع	ل	ا		ط		٧
	ر		ي			ي	م	ا	ح	٨
د	ي	ع	ب			ا		ل		٩
	ب		ك		د	ر	ا	ب		١٠

الوحدة الثالثة
في المطار

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

موظف الجوازات	اسمك؟
إملي	إملي.
موظف الجوازات	اسم الأب؟
إملي	هنري.
موظف الجوازات	اسم الأم؟
إملي	اليزابث.
موظف الجوازات	اسم العائلة؟
إملي	وليمز.
موظف الجوازات	كم عمرك؟
إملي	٢٥ سنة.
موظف الجوازات	أيش عنوانك؟
إملي	420 State Street...
موظف الجوازات	لا، لا، في الأردن مش في أميركا.
إملي	آه، في الأردن، عنواني فندق الأندلس، عمان.
موظف الجوازات	إيش المهنة؟
إملي	شو يعني المهنة؟
موظف الجوازات	يعني انت طالبة، مدرّسة، دكتورة...
إملي	طالبة.
موظف الجوازات	مع السلامة.

الدرس الثاني
النص الأول: مشاهدة

إملي	تاكسي! تاكسي!
سائق التاكسي	لوين؟
إملي	لعمان.
سائق التاكسي	لوين في عمان؟
إملي	لفندق الأندلس.

سائق التاكسي	تفضلي. الأخت من أمريكا؟
إملي	أيوا، من أمريكا.
سائق التاكسي	من وين في أمريكا؟
إملي	أنا من مدينة إيثاكا في ولاية نيويورك.
سائق التاكسي	نيويورك مدينة كبيرة طبعاً... أهلاً وسهلاً فيك في الأردن.
إملي	أهلاً فيك.
سائق التاكسي	انت بتحكي عربي كويس. وين تعلمت العربي؟
إملي	في الجامعة في أمريكا.
سائق التاكسي	جامعة في مدينة نيويورك؟
إملي	لأ، في جامعة تكساس.
سائق التاكسي	جامعة كبيرة ولا صغيرة؟
إملي	كبيرة كثير. فيها أكثر من خمسين ألف طالب.
سائق التاكسي	خمسين ألف طالب... أكيد كبيرة.

الدرس الخامس
كلمات متقاطعة

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
	ب	ر	غ		ع	و	ب	س	أ	١
	ع				ر		ع		ب	٢
	د	ا	د	غ	ب		د		و	٣
			م		ي		ا		ه	٤
ي	ق	ر	ش				ل		ا	٥
م			ق				ظ			٦
ن							ه		م	٧
ي	ر	ص	م		م	ق	ر		ط	٨
			د		ص				ا	٩
			ة		ر	ه	ش		ر	١٠

الوحدة الرابعة
تاكسي، فندق

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	صباح الخير.
موظفة الفندق	صباح النور، أهلاً وسهلاً. أي خدمة؟
إملي	حجزت غرفة هون قبل أسبوع.
موظفة الفندق	الإسم، لو سمحت.
إملي	إملي وليمز.
موظفة الفندق	دقيقة، من فضلك... غرفة مع حمام طبعاً.
إملي	ايوا.
موظفة الفندق	انت بتعرفي عربي كويس، وين تعلمت؟
إملي	في الجامعة في أمريكا.
موظفة الفندق	جواز السفر، لو سمحت؟
إملي	جواز السفر؟
موظفة الفندق	ما عندك جواز سفر؟
إملي	طبعاً عندي جواز سفر، كان معي في المطار. (تفتش على جواز سفرها) جواز سفري، وين جواز سفري؟ بدّي أروح للمطار.
موظفة الفندق	طيب، اقعدني اشربي شاي، بعدين بترجعي للمطار.
إملي	لا، شكراً، بعدين باشرب شاي. لازم أروح هلاً.
موظفة الفندق	طيب، بذك تكسي؟
إملي	أيوا، إذا ممكن.

الدرس الثاني
النص الأول: مشاهدة

سائق التاكسي	لوين؟
إملي	للمطار.
سائق التاكسي	تفضلني. الأخت من أمريكا؟
إملي	ايوا.
سائق التاكسي	من وين في أمريكا؟

إملي	من مدينة إيثاكا، مدينة ايثاكا صغيرة وفي ولاية نيويورك . وكم ان أنا باحكي عربي كويس، وأنا تعلمت عربي في الجامعة في أمريكا، في جامعة تكساس، وجامعة تكساس كبيرة فيها أكثر من ٥٠ الف طالب...
سائق التاكسي	ايش أنا سويت يا أختي؟ ليش زعلت انت مني؟
إملي	أسفة. أنا ضيغت جواز سفري.
سائق التاكسي	وين ضيعتيه؟
إملي	في المطار.
سائق التاكسي	ان شاء الله يكون في صندوق الموجودات.
إملي	ان شاء الله.

الوحدة الخامسة
صندوق الموجودات

الدرس الأول
النص الأول: مُشاهدة

شرطي المطار	نعم؟
إملي	أنا ضيّعت جواز سفري.
شرطي المطار	امتى ضيعتیه؟
إملي	اليوم.
شرطي المطار	اسمك لو سمحت؟
إملي	إملي وليمز.
شرطي المطار	إملي اسمك الأول؟
إملي	ايوا.
شرطي المطار	إملي. اسم الأب؟
إملي	هنري.
شرطي المطار	هنري. اسم العائلة؟
إملي	وليمز.
شرطي المطار	وليمز. اسم الأم؟
إملي	اليزابث.
شرطي المطار	اليزابث. الجنسية؟
إملي	أمريكية.
شرطي المطار	أمريكية. رقم جواز السفر؟
إملي	آسف، ما باذكر.
شرطي المطار	غير معروف. استريحي شوية، اقدي. خليني اشوف صندوق الموجودات.

الدرس الثاني: مُشاهدة

إملي هوب وليمز. (Emily Hope Williams)	شرطي المطار
نعم! الحمد لله، جواز سفري.	إملي
اسمك الكامل، لو سمحت.	شرطي المطار
إملي هوب وليمز.	إملي
بسّ انتِ قلتِ اسم الأب هنري.	شرطي المطار
ايوا، اسم أبوي هنري.	إملي
بسّ في جواز السفر اسم الأب هوب.	شرطي المطار
لا، هوب مش اسم الأب، هو الاسم الوسط.	إملي
ايش يعني الاسم الوسط؟	شرطي المطار
في أمريكا كل واحد عنده اسم اول واسم وسط.	إملي
طيب وين اسم الأب؟	شرطي المطار
فتش عليه، أكيد هو في جواز السفر.	إملي
طيب استني شوية، لازم أحكي مع السفارة الأمريكية.	شرطي المطار
وليش تحكي مع السفارة؟ شوف الصورة.	إملي
تفضلي، اقعدني لو سمحت.	شرطي المطار

الوحدة السادسة
المطعم

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	من فضلك، فيه مطعم قريب؟
موظفة الفندق	أه، فيه مطعمين. مطعم السلام ومطعم الشعب.
إملي	أي مطعم أقرب؟
موظفة الفندق	مطعم السلام.
إملي	وكيف الأكل فيه؟
موظفة الفندق	كويس ورخيص.
إملي	أي مطعم أرخص، مطعم السلام ولا مطعم الشعب؟
موظفة الفندق	الإثنين زي بعض. بس كأنه مطعم السلام أرخص شوية.
إملي	مطعم السلام بعيد من هون؟
موظفة الفندق	بعيد، نص كيلو.
إملي	نص كيلو بس؟ نص كيلو مش بعيد. كيف بتروح له؟
موظفة الفندق	روحي أمشي دغري، اول شارع المدينة، روجي يمين بعدين امشي ٢٠٠ متر مطعم، السلام على اليسار.
إملي	بامشي دغري، وأول شارع باروح يمين، بامشي ٢٠٠ متر، ومطعم السلام على يساري.
موظفة الفندق	ممتاز. انت بتعرفي عمان كويس.
إملي	لأ، لأ، باعرف شارع او شارعين بس.
موظفة الفندق	مع السلامة.
إملي	شكراً

الدرس الثاني
النص الأول: مشاهدة

إملي	مرحبا!
الجرسون	أهلاً وسهلاً. تفضلي..... بتحبي تشربي شيء؟
إملي	ايش فيه للشرب؟
الجرسون	كل شيء موجود: شاي، قهوة، عصير، مية، بيبسي، ميراندا، سفن اب...
إملي	فيه بيرة؟
الجرسون	لا والله ما فيه.

إملي	طيّب، أعطيني ميّة باردة لو سمحت.
.....	
الجرسون	تفضّلي هذه المية.
إملي	يسلموا ايديك.
الجرسون	ايش بتحبي تطليبي؟
إملي	ايش فيه أكلة كويّسة في رأيك؟
الجرسون	كلّ الأكل هون كويّس في مطعم السلام. فيه دجاج مشوي، خضار باللحمة، شيش كباب، سمك.
إملي	فيه دجاج مع الخضار؟
الجرسون	لا، آسف، دجاج مع الخضار ما فيه.
إملي	طيّب اعطيني لحمة بالخضار و رُزّ.
.....	
الجرسون	بتحبيي تاكلي شيء حلو؟
إملي	ايش فيه حلو؟
الجرسون	كل شيء موجود: كنافة، هريسة، بقلّوة...
إملي	اعطيني كنافة لو سمحت.
الجرسون	تكرم عينك.

الدرس الثالث
النصّ الأوّل: مشاهدة

موظفة الفندق	إملي، كيفك اليوم؟
إملي	الحمد لله.
موظفة الفندق	أكلتِ أكل عربي؟
إملي	لا، لسه.
موظفة الفندق	إذا بدّك تاكلي أكل عربي كويس، لازم تروحي لمطعم ريم البوادي أو مطعم القدس.
إملي	كيف الأكل في مطعم القدس؟
موظفة الفندق	من أحسن الأكل في عمان. خصوصاً المنسف واللحمة بالخضار.
إملي	فيه حلويات في مطعم القدس؟
موظفة الفندق	طبعاً، حلويات ممتازة. وخصوصاً الكنافة.
إملي	والأكل غالي ولا رخيص في مطعم القدس؟
موظفة الفندق	لا، هو غالي شويّة.
إملي	أي مطعم أغلى، مطعم ريم البوادي ولا مطعم القدس؟
موظفة الفندق	مطعم ريم البوادي أغلى شويّة.

إملي	ومطعم القدس بعيد من هون؟
موظفة الفندق	أه، هو بعيد. هو في وسط البلد. فبذك تركبي تاكسي، باص أو سيّارات السرفيس.
إملي	ريم البوادي، بعيد من هون؟
موظفة الفندق	مطعم ريم البوادي أقرب من مطعم القدس، بس بدك تركبي تاكسي كمان.
إملي	إذا، أحسن آكل سندويشة فلافل في مطعم أبو العبد، أرخص وأقرب.
موظفة الفندق	على كيفك.

الوحدة السابعة
السكن

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

موظفة الفندق	مرحبا، كيفك إملي؟
إملي	الحمد لله، وانت؟
موظفة الفندق	تمام، بدي اسألك إملي، قديش رايحة تقعدي عندنا؟
إملي	كمان اسبوع مُممكن، ما باعرف.
موظفة الفندق	وبين رايحة تسكني يا إملي؟
إملي	بافكر أسكن مع عائلة.
موظفة الفندق	لا، فكرة مش كويّسة.
إملي	ليش؟
موظفة الفندق	إذا بتسكني مع عائلة، ما رايحة تحكي عربي، رايحة تحكي انجليزي طول الوقت.
إملي	ايش رأيك، وبين أسكن؟
موظفة الفندق	بذك شقة مفروشة ولا مش مفروشة؟
إملي	مفروشة طبعاً، وقريبة من الجامعة.
موظفة الفندق	شقة فندقية، كويّسة، و مُريحة ومفروشة.
إملي	بس غالية كثير، صح؟
موظفة الفندق	صح، غالية. طيب اسكني مع بنات، طالبات عربيات في شقة.
إملي	طيب كيف ألاقي شقة؟ فيه إعلانات بالجريدة أو على الانترنت؟
موظفة الفندق	طبعاً، انا باشوف في الجريدة وباحكي إلك.
.....	
موظفة الفندق	يا إملي، هي إعلان عن غرفة في شقة مع طالبات. شقة مفروشة ورخيصة وقريبة من الجامعة. وهي رقم التلفون.
إملي	شكراً يا ديناً. أنا رايحة أحكي مع الرقم اليوم.
موظفة الفندق	لا شكراً على واجب.

الدرس الثاني: مشاهدة

إملي	هلو.
فدوى	أيو، مين بيحكي.

إملي	انا اسمي إملي. فيه عندك غرفة للإيجار؟
فدوى	أيو، فيه غرفة ممتازة. كبيرة ونظيفة كمان.
إملي	وبعيدة عن الجامعة؟
فدوى	لا، لا، قريبة للجامعة. خمس دقائق مشي. وكمان قريبة من الشارع الرئيسي.
إملي	انت وحدك ساكنة في الشقة؟
فدوى	لا، فيه معي طالبة ثانية.
إملي	الشقة مفروشة ولا مش مفروشة؟
فدوى	طبعاً، فيها كل شيء.
إملي	فيه ثلاجة وفرن؟
فدوى	أيو، فيه ثلاجة صغيرة وفرن كمان.
إملي	وفيه كراسي وطاولة؟
فدوى	أيو، فيه كراسي، و طاولة، بس مُمكن لازم تشتري سرير جديد.
إملي	طيب، كم أجرة الغرفة في الشهر؟
فدوى	رخيصة كثير. ١٥٠ دينار في الشهر.
إملي	مع الكهرباء والمية؟
فدوى	أيو، مع الكهرباء والمية، والتلفزيون والانترنت كمان.
إملي	طيب. طيب امتي ممكن أشوفها؟
فدوى	أي وقت. احكي معي بالتلفون، وأنا باستناك هون.
إملي	سؤال أخير إذا ممكن.
فدوى	طبعاً تفضلي، اسألني.
إملي	أنا طالبة أمريكية...
فدوى	عن جد؟ انت بتحكي عربي مثل العرب.
إملي	شكراً. بس انا جيت للأردن حتى أحكي عربي. فبدي أحكي عربي طول الوقت. ممكن فيه مشكلة؟
فدوى	وليش فيه مشكلة؟ أنا وصاحبتي تخصصنا لغة عربية، وما بنعرف من الإنجليزي الا hi و bye.

الدرس الخامس
كلمات متقاطعة (مكتوب في البيت)

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ر	ي	ق	ف		م	ع	ا	ط	م	١
			ل				و		ن	٢

			و			ب	ل	ا	ط	٣
ر	ي	ر	س						ق	٤
	م			ي	ن	ا	ث		ة	٥
	ن						ل			٦
ك	ي	خ	ر		ر	خ	ا		ك	٧
ح			ب		ا		ج		ر	٨
و			ي		ب		ة	ت	س	٩
ن	ا	م	ع		ع				ي	١٠

الوحدة الثامنة
التسوق

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	صباح الخير.
فدوى	صباح النور، اهلاً.
إملي	فدوى! ممكن نروح نشترى سرير اليوم؟
فدوى	آ، بنروح نشترى، ليش لأ؟ أي ساعة بتحبّي تروحي؟
إملي	أي وقت. أنا مش مشغولة اليوم.
فدوى	شوفي، أنا مشغولة للساعة ١٢ ونص. بعد الساعة ١٢ ونص ممكن اكون فاضية.
إملي	وين ممكن نروح؟
فدوى	ممكن نروح لوسط البلد، هناك الأشياء أرخص. أو اقولك ممكن نروح للمول. المول أقرب وأسهل بس ممكن يكون غالي شوية.
إملي	وأي ساعة نروح؟
فدوى	أنا بارجع للشقة الساعة ١٢ ونص. إذا بتحبّي الساعة ثنتين، ثنتين ونص، منيح؟
إملي	ثنتين، ثنتين ونص كويس. إيش رأيك نروح بالباص ولا ناخذ تاكسي؟
فدوى	لا، ناخذ تاكسي، أسرع وأسهل. اليوم بنشترى أغراض للسريير وبكرة بنشترى أشياء للمطبخ.

النص الثاني: مشاهدة

فدوي	صباح الخير.
إملي	صباح النور.
فدوى	كيفك يا إملي؟ كيف كان التخت/السريير؟ إن شاء الله مُريح؟
إملي	مُريح كثير. أحسن من النوم على الأرض بكثير.
فدوي	ياالله كثير مُمتاز. اليوم بتحبّي نروح للسوق؟
إملي	أيوأ.
فدوى	طيب مُمتاز، إملي بتحبّي تروحي للسوق اليوم؟
إملي	بعد الظهر، مثل مبارح.
فدوى	طيب شو رأيك انت تشترى اللحممة وتلاقيني في سوق الخضار، قريبة كثير.
إملي	وين فيه ملحمة قريبة؟

فدوى	بدك تمشي عشرين، ثلاثين متر، بعدين بتلاقيها على ايدك اليمين، على يمينك.
إملي	بتعرفي أيش اسمها؟
فدوى	اسمها، اسمها.....لا، والله نسيت اسمها. بس مافيه غيرها، رايحة تشوفيها.

النص الثالث: مشاهدة

إملي	مرحبا!
اللحّام	اهلاً.
إملي	بكم كيلو لحمة الخروف من فضلك؟
اللحّام	لحمة الخروف بست دنانير.
إملي	ست دنانير؟ والله غالي كثير!
اللحّام	لأ مش غالي، هي تسعيرة الحكومة.
إملي	هلاً شفت لحم أرخص في ملحمة ثانية.
اللحّام	طبعاً فيه لحم بلغاري ولحم تركي وفيه استرالي. بس عندنا اللحم في ملحمة الإخلاص لحم بلدي ١٠٠٪! بس مش رايح از علك. على شان هيك الكيلو لإلك بخمسة ونص.
إملي	طيب، أعطيني كيلو واحد لو سمحت.
بائع اللحم	كيلو واحد. حضرتك من وين؟ من فرنسا؟ من امريكا؟
إملي	من امريكا.
اللحّام	من امريكا.....اهلاً وسهلاً!
إملي	اهلاً فيك.

الدرس الثاني: مشاهدة

إملي	السلام عليكم.
بائع الخضار	وعليكم السلام. أهلاً.
إملي	من فضلك قديش كيلو الموز؟
بائع الخضار	الموز.... عندي موز كل شيء حسب التسعيرة. عندي موز صومالي وموز بلدي. شو بتفضلي؟
إملي	الموز البلدي، قديش؟
بائع الخضار	الموز البلدي هو بدينار لكن عشانك ب ٨٠ قرش!
إملي	آ، شكراً. والموز الصومالي؟
بائع الخضار	الصومالي بعطيك اياه ب ٧٠ قرش.
إملي	والتفاح هذا من وين؟

بائع الخضار	التفاح، عندي ٣. عندي سوري وتركي، وعندي تفاح أمريكي كمان.
إملي	طيب، إيش أحسن تفاح في رأيك؟
بائع الخضار	بصراحة التفاح السوري أطيب شيء. بذك تجريبه؟
إملي	لأ.. لأ، بس ممكن تعطيني كم كيس؟
بائع الخضار	حاضر، على عيوني! إتفضلني، اساعدك بشيء؟
إملي	طيب، ممكن تعطيني اثنين كيلو موز بلدي، و كيلو تفاح سوري واثنين كيلو بندورة.
بائع الخضار	حاضر، اثنين كيلو موز، و كيلو تفاح سوري، واثنين كيلو بندورة.
إملي	شكراً، كم المجموع؟
بائع الخضار	ما بذك بطيخ؟ عندي بطيخ ممتاز ممتاز.
إملي	لأ، شكراً أنا ما بدي بطيخ.
بائع الخضار	أكيد؟
إملي	قديش المجموع؟
بائع الخضار	طيب حاضر. المجموع ثلاث دنانير وخمسة وسبعين قرش.
إملي	إتفضل هي اربع دنانير.
بائع الخضار	شكراً، شكراً جزياً. إتفضلني.
إملي	يسلموا يدك.

الوحدة التاسعة
في دكان الملابس

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	يا فدوى، وين ممكن أشتري ملابس؟
فدوى	ممكن نروح لوسط البلد، هناك فيه محلات كثيرة واشياء رخيصة.
إملي	امتى ممكن نروح؟
فدوى	يوم الجمعة. شو بدك تشتري؟
إملي	كم قميص وبنطلون وشورت.
فدوى	شو، شورتات؟ ما فيه عندنا حدا بيلبس شورتات في الأردن. ممكن في بعض مناطق عمان الغربية بيلبسوا شورتات، بس هون، لأ.
إملي	طيب، بلاش شورتات إذن.

النص الثاني: مشاهدة

إملي	تعالى يا فدوى! شوفي، شوفي ما أجمل هالكوفيّة!
فدوى	شو الكوفيّة؟
إملي	هذه، شوفي!
فدوى	في الأردن بنحكي عنها "حطة" او "شماغ".
إملي	طيب، ممكن أشتري واحدة؟
فدوى	شو بدك بالكوفيّة؟ انت جاية لهون تشتري حطة ولا تشتري بنطلون وقمصان؟
إملي	بس هي جميلة كثير.
فدوى	يعني انت رايحة تلبسيها؟ احنا عندنا هون الشباب بس بيلبسوا الحطة، البنات ما بيلبسوا.
إملي	لكن هي كويسة للبرد.
فدوى	طيب، تعالى نشوف، تعالى.

الدرس الثاني: مشاهدة

فدوى	السلام عليكم.
صاحب المحل	وعليكم السلام. اهلاً وسهلاً، تفضّلوا. أيّ شيء بدكم موجود.
فدوى	بدنا نتفرّج وممكن نشترى شيء.
صاحب المحل	على راحتكم، تفضّلوا. تشربوا شاي، قهوة، شيء بارد؟
فدوى	شكراً. هلاً شربنا شاي.
إملي	أيش رأيك بهذا القميص؟

أزرق؟ لا، أنا في رأيي الأحمر هذا كثير أحلى يا إملي.	فدوى
لا، أنا ما باحبّ الأحمر، أنا لوني المفضّل الأزرق وبعدين البني.	إملي
أنا بالعكس تماماً. أنا باحبّ الأحمر والأسود.	فدوى
انا باحب الأخضر كمان. شوفي هذا....	إملي
أنا في رأيي الأخضر الفاتح أحسن من الغامق.	فدوى
بكم هذا القميص؟	إملي
هذا القميص الأخضر ب ١٥ دينار، بس عشانك ب ١٣.	صاحب المحلّ
شو ١٣ دينار؟ انت شفتها أجنبية عشان هيك غليت السعر؟	فدوى
هي أجنبية؟ أنا فكّرتها عربية. بس أنا ما غليت السعر. هذا سعر السوق.	صاحب المحلّ
لا حرام عليك، ١٠ دنانير بكفي.	فدوى
تكرم عينك، ١٢ دينار. وأي شيء بدكم كمان موجود في المحل.	صاحب المحلّ
شكراً، خلاص، هذا كافي.	فدوى
بتحبوا تاخذوا بنطلونات، جرابات، حطّات، ملابس داخلية، ...	صاحب المحلّ
لا، شكراً. حطّه في كيس لو سمحت.	إملي
عفواً، مع السلامة.	صاحب المحلّ
...	
وأيش بدك تشتري كمان؟	فدوى
ولا شيء، هذا كافي.	إملي
شو رأيك نروح لمقهى "جفرة" ونشرب أرجيلة؟	فدوى
والدراسة؟	إملي
بلا دراسة بلا بطيخ. معانا وقت كثير.	فدوى

الوحدة العاشرة
الدراسة

الدرس الأول
النصّ الأوّل: مشاهدة

فدوى	ما قلتِ لي، ايش رايحة تدرسي في الجامعة الأردنية؟
إملي	أدب عربي وتاريخ الشرق الأوسط.
فدوى	ممتاز، كم مادّة رايحة تاخذي؟
إملي	بس مادّتين أو ثلاث موادّ.
فدوى	وين درستِ قبل ما تيجي للأردن؟
إملي	درست البكالوريوس في جامعة صغيرة في ولاية كولورادو وهلا بادرس دكتوراه في جامعة تكساس. انت سمعت بجامعة تكساس؟
فدوى	ايوا. طبعا سمعت بجامعة تكساس. هي في ولاية تكساس لكن في أيّ مدينة في الولاية، ما باعرف.
إملي	في مدينة أوستن، العاصمة.
فدوى	وايش كان تخصصك في البكالوريوس؟
إملي	تاريخ.
فدوى	وهلا ايش رايحة تتخصّصي؟
إملي	دراسات الشرق الأوسط.

النصّ الثاني: مشاهدة

فدوى	إملي، فيه جامعات كثير في أمريكا؟
إملي	ايوا، فيه كيثر ممكن الف جامعة.
فدوى	الف جامعة؟
إملي	أه، مع الكليات ممكن الفين. كم جامعة في الأردن؟
فدوى	يعني حوالي ٢٥ او ٣٠.
إملي	والله كثير. أنا فكّرت فيه أربع أو خمس جامعات بسّ: الجامعة الأردنية وجامعة اليرموك وجامعة العلوم والتكنولوجيا والجامعة الهاشمية.
فدوى	لا، فيه جامعات كثير. فيه جامعات حكومية وفيه جامعات خاصة.
إملي	طيب، أنا ما سمعت الا بالجامعات الكبيرة زيّ الأردنية، اليرموك، والعلوم والتكنولوجيا.
فدوى	لا، فيه جامعات كثير. بس الدراسة في الجامعات الأمريكية غالية ولا رخيصة؟
إملي	الجامعات الخاصة غالية، لكن الجامعات الحكومية أرخص.

فدوى	كم بتكلف السنة تقريباً؟
إملي	الجامعات الحكوميه ممكن ٢٠ ألف دولار في السنة، لكن الجامعات الخاصه ممكن أكثر من ٥٠ ألف.
أبو فادي	شو، خمسين ألف دولار في السنة؟
إملي	أه، ممكن أكثر.
فدوى	والله كثير!
إملي	لكن التعليم في الجامعات الخاصه أحسن من التعليم في الجامعات الحكوميه.
فدوى	هون عندنا العكس، التعليم في الجامعات الحكوميه كثير أحسن من التعليم في الجامعات الخاصه.

تمرين رقم ١: الجمع

				٢								
				ج								
				٦	١							
		٦	١	د	م	٤						
س	ر	١	ل	ع				٥				
		ل	١	١				ط				
		١						ل				
		ف		ت	١	س	١	ر	د	٣		
								ب				

الدرس الخامس
كلمات متقاطعة

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
	م	ي	د	ق		ي	ل	١	غ	١
					ج		ن		ر	٢
	ح	ج	ن		د	١	د	غ	ب	٣
	د		ي		ي		ن			٤
	ي		س		د				١	٥
ر	ث	ك	١				١	م	ل	٦
			ن	١	ن	ب	ل		أ	٧
ن	ر	ق		ل			ي		ر	٨
	أ		ض	ف	خ	ن	م		د	٩

	ی						ن		ن	۱۰
--	---	--	--	--	--	--	---	--	---	----

الوحدة رقم ١١
المهن

الدرس الأول
النص الأول مشاهدة

فدوى	إملي ما قلت لي، كم أخ وأخت عندك؟
إملي	عندي أخ واحد وأخت واحدة.
فدوى	هم أكبر منك ولا أصغر؟
إملي	أختي أكبر مني، لكن أخوي أصغر.
فدوى	ايش بيعملوا؟
إملي	أختي بتدرس في كلية الحقوق، وأخوي لسه طالب في المدرسة الثانوية.
فدوى	وأبوك وأمك ايش بيعملوا، ايش بيشتغلوا؟
إملي	أبوي أستاذ في جامعة، وأمّي مساعدة مدير في بنك. وانت، كم أخ وأخت عندك؟
فدوى	لا احنا كتار. أنا عندي أربع إخوان وثلاث خوات، يعني كلنا مع بعض ثمانية، ومع أبوي وأمّي بنصير عشرة.
إملي	ايش بيعملوا؟
فدوى	أبوي عنده مطعم في إربد، وأمّي ربة بيت. وإخواني وخواتي... هاي قصة طويلة، لازم نشرب شاي ونقعد وباحكي لك قصتهم.
إملي	طيب.

النص الثاني مشاهدة

فدوي	هَيّ الشاي.
إملي	شكراً.
فدوى	يا إملي ابوي كان بده كلنا نصير أطباء ومهندسين، لكن بس واحد صار مهندس وواحد طبيب. أحمد صار مهندس ومُهَنّد صار طبيب.
إملي	والثانيين؟
فدوى	فادي درس تجارة والأن بيشتغل مساعد مدير في فندق في عمان، وأيمن درس لغة عربيّة وبيشتغل معلم في الإمارات العربيّة.
إملي	طيب والبنات؟
فدوى	أخواتي...، منى درست تمريض وبتشتغل ممرضة في مستشفى في إربد.
إملي	حلو.
فدوى	رشا درست تجارة مثل فادي وبتشتغل محاسبة في بنك.
إملي	كويس، واختك الصغيرة؟

فدوى	أه، ريم. ريم في المدرسة الثانوية، عندها امتحان التوجيهي هَاي السنة... لازم يا إملي تيجي عندنا على البيت وتلتقي فيهم في إربد.
إملي	ان شاء الله.
فدوى	وكمان أمي بتعمل أزكى منسف في الأردن.

الدرس الثاني
مشاهدة

أم فادي	اهلاً وسهلاً!
فدوى	مرحباً ياماما. إملي هَيّ ماما "أم فادي".....
أم فادي	اهلاً وسهلاً، تفضلي، تفضلي.
فدوى	إيش بتحبّي تشربي، شاي قهوة...
إملي	كاسة مية باردة لو سمحت.
أم فادي	أهلاً وسهلاً يا إملي... انا باجيب المية.
فدوى	لا، انت اقعدي يا ماما، أنا باجيب المية.
	...
أم فادي	طيب يا إملي، انت عندك في أمريكا عائلة كبيرة ولا صغيرة؟
إملي	لا، صغيرة، بس أبوي وأمّي وأخوي وأختي.
أم فادي	أخوك وأختك أكبر منك ولا أصغر؟
إملي	أختي أكبر منّي، هي اسمها ميشيل وعمرها ٢٧ سنة، وأخوي مات عمره ١٨ سنة.
أم فادي	مات؟ كيف مات وعمره ١٨ سنة؟
إملي	لا، هو ما مات، اسمه مات.
أم فادي	مات؟ شو هالاسم؟ ما لاقيتوا أحسن من هالاسم؟
إملي	اسمه ماثيو، لكن بنقول مات. في رأيك ماثيو أحسن؟
أم فادي	طبعاً أحسن. مات إسم مش مناسب أبداً. وهالأ كم عمرك؟
إملي	٢٥ سنة.
أم فادي	انت مخطوبة ولا لأ؟
إملي	لأ، مش مخطوبة، هالأ أنا طالبة وما بافكر بالخطوبة والزواج.
أم فادي	صحيح انه البنات في أمريكا إلها صاحب وكلّ شابّ عنده صاحبة؟
إملي	أبوا، صحيح. تقريباً أكثر الناس، يعني أكثر الشباب والبنات عندهم أصحاب.
أم فادي	وأهلهم بيسمحوها؟
إملي	أ، عادي.
فدوى	تفضلي، هذه المية!

إملي	شكراً، يسلموا إيديك!
فدوى	صحّة وهنا!
ام فادي	أهلاً وسهلاً في بيتنا.

الدرس الخامس
تمرين رقم ٣

Crossword Puzzle

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ب	س	ا	ح	م	////////	ب	ي	ب	ط	١
ط	////////	م	////////	ه	////////	ي	////////	////////	ب	٢
////////	////////	ي	س	ن	////////	ت	////////	////////	ا	٣
////////	////////	////////	////////	د	////////	////////	////////	////////	خ	٤
ة	ذ	ا	ت	س	ا	////////	م	////////	////////	٥
ض	////////	////////	م	////////	////////	ة	د	ا	م	٦
ر	////////	////////	ر	////////	////////	////////	ي	////////	س	٧
م	////////	ت	ي	ب	ة	ب	ر	////////	ا	٨
م	ع	////////	ض	////////	////////	////////	////////	ن	ع	٩
////////	ن	م	////////	////////	م	ي	ر	////////	د	١٠

الوحدة رقم ١٢
الأكل والطبيب

الدرس الأول
النصّ الأول: مشاهدة

إملي	المنسف زاكي كثير.
أم فادي	صحتين وعافية. انت ما أكلت المنسف قبل هذه المرّة؟
إملي	لا، ما أكلت. هذه أوّل مرّة باكله. ايش فيه؟
أم فادي	لحم ورزّ ولبن وبهارات...
إملي	لحم ايش؟
أم فادي	لحم خروف.
إملي	في أمريكا ما فيه حدا بياكل لحم خروف كثير. أكثر اشي الناس بياكلوا لحم بقر أو لحم خنزير ودجاج.
أم فادي	هون في الأردن أكثر الناس بياكلوا لحم الخروف، لحم البقر، لحم الدجاج، لكن ما حد بيوكل لحم الخنزير.

النصّ الثاني: مشاهدة

فدوى	شاي ولا قهوة تشربي؟
إملي	شاي مرة ثانية؟ هالأ شربنا شاي.
فدوى	لا، لازم يا قهوة يا شاي.
إملي	فيه قهوة أمريكية؟
فدوى	فيه قهوة عربية وقهوة أمريكية. شو بتحبي؟
إملي	قهوة أمريكية لو سمحت.
فدوى	طيب، بسكر أو بدون سكر؟
إملي	بدون سكر.
فدوى	بتحبيها مع حليب؟
إملي	أبوا، اذا ممكن.
فدوى	وانت يا ماما، أجيب لك اشي؟
أم فادي	لا، لا، أنا، شكراً.
فدوى	ما بدك شي؟
أم فادي	لا، ما بدّي شي.
	...
فدوى	تفضلي القهوة يا إملي.
إملي	يسلموا ايديك يا فدوى!

فَدوى	صحة وهناء.
أم فادي	أهلاً وسهلاً في بيتنا.
إملي	شُكراً.

الدرس الثاني
النصّ الأول-مشاهدة

إملي	يا فَدوى!
فَدوى	أيوا يا إملي، نعم.
إملي	ممکن تطلي تاكسي؟
فَدوى	ليش، خير. أيش فيه؟
إملي	لازم اروح للمستشفى.
فَدوى	ليش؟ أيش فيه؟ سلامتک. سلامتک. مموعة شي، مريضة؟
إملي	ايوا.
	شو، مالک؟
إملي	فيه وجع في راسي وبطني.
	موععة في راسک وبطنک؟ أيش فيه؟ مالک؟
	ما باعرف.
فَدوى	طيب، ليش تروحي للمستشفى! هي جارنا "أبو عبدالله" طبيب، ممکن أحكي معه، خمس دقائق بيكون هون.
إملي	مش أحسن أروح للمستشفى؟
فَدوى	وليش تروحي للمستشفى؟ أبو عبدالله خمس دقائق وبيكون موجود عنّا.

النصّ الثاني-مشاهدة

فَدوى	مسكينة إملي، يا ماما.
أم فادي	شو المشكلة؟ ن شاء الله بسيطة.
فَدوى	كثير تعبانة، شكلها تعبانة لأنها ما أكلت منسف قبل هالمرة.
أم فادي	ما كلنا أكلنا المنسف، وما حدش فينا مريض.
فَدوى	يعني معقول من الحليب واللبن. فيه ناس عندهم حساسية للحليب واللبن.
أم فادي	حساسية من الحليب واللبن؟ ما كلّ الناس بتشرب الحليب وبتاكل اللبن، وما بيمرضوا.
فَدوى	طيب، ممکن من لحمة الخروف؟
أم فادي	كمان مش ممکن أبداً. لحمة أبو العبد نظيفة... أكيد عندها برد أو تعبانة من الدراسة.
فَدوى	لا يا ماما، لا تعب ولا برد، ولا تعبانة من الدراسة ولا اشي. أكيد من لحمة الخروف. الأمر كان ما بياكلوا لحمة خروف.

أم فادي	وليش ما نستتي شوية؟ بيطلع الطبيب وينعرف كل اشي.
	طيب، كويس.

أم فادي	آه، يا فدوى، شو قال الطبيب؟
فدوى	قال الأكل والشرب يا ماما. إملي أكلت وشربت كثير حتى مرضت، مسكينة.
أم فادي	طيب وهلاً، شو بدنا نعمل؟
فدوى	الطبيب أعطاها دواء، وقال لازم ترتاح، أربع خمس ساعات، بعدين بنشوف أيش بيصير إن شاء الله.
	إن شاء الله.

الوحدة رقم ١٣
المواصلات

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	أيش رأيك يا فدوى؟ كيف أرجع لعمّان؟
فدوى	ممكن تزوجي بالباص أحسن.
إملي	أيش رأيك بسيّارات السرفيس؟
فدوى	سيّارات السرفيس منيحة وسريعة. لكن الباص أمين أكثر.
إملي	أيش رأيك بالتاكسي؟
فدوى	التاكسي منيخ، بس عمّان بعيدة كثير عن إربد، والتاكسي كثير غالي كمان.
إملي	طيب من وين باخذ باص من إربد لعمّان؟
	فيه موقف باصات حجازي قريب هون.
إملي	كم ساعة بياخذ الباص؟
فدوى	ساعة، ساعة ونصف، تقريباً.
إملي	فيه باصات كثير، ولأ لازم استنى كثير؟
فدوى	لا، لا، فيه باصات كثير.

النص الثاني: مشاهدة

إملي	تاكسي! تاكسي!
سائق تاكسي	الاخت من امريكا؟
إملي	ايوا، من امريكا
سائق التاكسي	امتي وصلت الاردن؟
إملي	قبل شهر ونصف تقريباً.
سائق التاكسي	انت بتحكي عربي كويس؟ وين تعلّمت عربي؟
إملي	أنا نزلت من بطن امي باحكي عربي.
سائق تاكسي	(يضحك) كيف نزلت من بطن امك بتحكي عربي؟ أكيد انت تعلّمت عربي في الجامعة.
إملي	أيووا، تعلّمت عربي في أمريكا.
...	
سائق تاكسي	ممكن أسألك ليش تعلّمت عربي؟
إملي	عدّة أسباب. أول شيء لآتي باحبّ الأكل العربي كثير. فيه مطاعم عربيّة كثير في مدينة نيويورك، وأنا كنت أكل أكل عربي كثير: فلافل، حمص، تبولة، بابا غنّوج، بقلّوة. كنت أحبّ البقلّوة كثير. بعدين أخذت مادّة عربي في الجامعة وحبّيت اللغة.

سائق التاكسي	يعني كل هالشغل والدراسة لأتلك بتحبي الأكل العربي؟
إملي	طبعاً لأ، باحبّ الثقافة العربيّة والموسيقى العربيّة كمان.
سائق التاكسي	طيب وبين درست، في أيّ جامعات؟
إملي	أول اشي درست في جامعة في ولاية نيويورك اسمها جامعة كورنل، بعدين درست شويّة في مصر، وبعد مصر درست في جامعة تكساس.

الدرس الثاني
النصّ الأول: مشاهدة

سائق التاكسي	فيه جامعات كثير بتدرّس عربي في أمريكا؟
إملي	أ، كثير.
سائق التاكسي	طيب وأيش رايحة عملي بعد ما تخلصي الدراسة؟ عملي مع الحكومة، ولأ مع وزارة الخارجية، ولا مع المخابرات، ولا مع ال-CIA...
إملي	لأ، أنا ما بافكر اشتغل مع الحكومة. هلا أنا بادرس دراسات عليا، ممكن بدي أشتغل في التدريس في كنيّة أو في جامعة.
سائق التاكسي	كيف الدراسة في الجامعات الأمريكيّة، سهلة ولأ صعبة؟
إملي	حسب. فيه جامعات صعبة وفيه جامعات سهلة. كمان بيعتمد على التخصص، مثلاً دراسة التاريخ كثير أسهل من دراسة الطبّ والهندسة.
...	
سائق التاكسي	فيه عرب كثير في أمريكا؟
إملي	فيه كثير، ممكن أربع أو خمس ملايين.
سائق التاكسي	ومسلمين، فيه كثير؟
إملي	ممكن أكثر.
سائق التاكسي	انت مسيحيّة طبعاً.
إملي	أبوا، بس في أمريكا ما بنحبّ نحكي بالدين كثير. الدين شيء خاصّ.
سائق التاكسي	ليش شيء خاصّ؟ الدين مش عيب.

النصّ الثاني: مشاهدة

إملي	هون، لو سمحت.
سائق التاكسي	تفضلي. سامحيني، أنا دوشتك بالأسئلة.
إملي	لا، عادي. كم الأجرة.
سائق التاكسي	أربع دنانير وربع.
إملي	كيف أربع دنانير وربع؟ مستحيل، أنا دائماً بادفع دينار وربع أو دينار ونصّ.
سائق تاكسي	لكن هذا العذاد. شوفي!

إملي	مستحيل. بدّك أحكي مع الشرطي؟
سائق تاكسي	انت ما بتعرفي انه هذا "التاكسي المميز". هو أنظف وأحسن من التاكسي العادي، وأعلى شويّة.
إملي	طيب، ايش الفرق بين التاكسي المميز والتاكسي العادي؟
سائق تاكسي	التاكسي العادي لونه أصفر، والتاكسي المميز لونه أبيض ومكتوب عليه "مميز"، وسياراته مرسيدس أو تويوتا.
إملي	طيب ليش ما حكيت لي انه انت أعلى من التاكسي العادي؟
سائق تاكسي	انت وقفتيني وما سألتيني. انت بتحكي عربي كويس، لكن يبدو أنك ما بتفهمي عربي كويس!

الوحدة رقم ١٤
الطقس

الدرس الأول
مشاهدة

إملي	يا فدوى، وين الشاي؟
فدوى	هَيَّي جيت. جيت أحلى فنجان شاي، تفضلي.
إملي	شكراً، يسلموا أيديك.
فدوى	صحّة وهنا. الشاي كثير زاكي عنّا في الأردن. بسّ انتو في أميركا، كيف الطقس عندكم؟
إملي	أمريكا كبيرة كثير. فيها طقس بارد وطقس حامي وطقس رطب وطقس جافّ. فيه مطر، شمس، ثلج، فيه كلّ اشّي...
فدوى	أنا مش غيبية، طبعاً باعرف أمريكا كثير كبيرة، بسّ أنا قصدي الطقس في المناطق اللي انت ساكنة فيها؟
إملي	أنا سكنت في ثلاث مناطق، نيويورك وكولورادو وتكساس.
فدوى	كيف الطقس في هاي المناطق؟
إملي	في نيويورك الطقس حامي في الصيف وبارد في الشتاء. وفي كولورادو نفس الشيء، الطقس حامي في الصيف وبارد في الشتاء. لكن في كولورادو فيه شمس أكثر في الشتاء. وفي تكساس الصيف حامي كثير وبارد في الشتاء.
فدوى	يا الله! طيب بينزل ثلج كثير في كولورادو ونيويورك؟
إملي	أبوا، كثير. ممكن أربع أو خمس شهور.
فدوى	شو؟ خمس شهور ثلج؟
إملي	ايوا، تقريباً من شهر نوفمبر إلى شهر أبريل.
فدوى	يعني من تشرين الثاني لشهر لنيسان. طيب والله كثير طويل. طيب، وكيف فصل الربيع والخريف عندكم؟
إملي	بيعتمد على أي ولاية. في كولورادو ونيويورك الطقس معتدل وبارد أحياناً، وفي ولاية تكساس الربيع معتدل.
فدوى	وانت أي فصل بتحتي؟
إملي	أنا باحب فصل الخريف. بتتغير فيه ألوان الشجر، من الأخضر للأصفر والبرتقالي والأحمر والبني، كثير حلوة.
فدوى	احنا عنّا هون الناس بيحبوا فصل الربيع. الناس بتزرع الأشجار ويكون الطقس كثير حلو، وبتلاقي زهور وورود في كلّ مكان.
	ما شاء الله!

الدرس الثاني
مشاهدة

إملي	الطقس ممتاز هون. هو دائماً هيك؟
فدوى	في شهور الربيع، خصوصاً آذار ونيسان، الطقس ممتاز هون. طبعاً في مناطق العقبة والبحر الميت والمناطق الصحراوية كثير حامي.
إملي	قرأت على الانترنت قبل ما جيت أنّه بينزل الثلج في بعض المناطق. هذا صحيح؟

أبوا، مزبوط بينزل تلج في المناطق الجبلية، خصوصاً مناطق الشمال، زي صويلح، جرش، إربد. والطقس بيصير بارد كثير، خصوصاً في شهور كانون الأول وكانون الثاني وشباط كمان.	فدوى
وكيف الطقس في الصيف؟	إملي
الصيف كويس في هاي المناطق، مش حامي كثير. طبعاً في المناطق الصحراوية، منطقة العقبة والغور الطقس كثير حامي، لكن المشكلة انه في الصيف، ما فيه مية كثير. يعني ممكن المية توصل للبيت مرتين أو ثلاث مرات في الأسبوع بس.	فدوى
بس شو بتعملوا؟ كيف بتطبخوا، وأيش بتشربوا؟	إملي
كل بيت أو بناية ممكن يكون فيها مية بتكفي يومين أو ثلاث أيام، حتى تيجي المية مرة ثانية... بس طبعاً مش لازم انه نستعمل مية كثير في الصيف. يعني مثلاً الواحد مش لازم ياخذ دش كل يوم.	فدوى
هذه رايحة تكون مشكلة كبيرة. أنا في أمريكا لازم أخذ دش كل يوم، وفي أيام الحر ممكن مرتين في اليوم. شو رايحين نعمل؟	إملي
يا سني لما بيجي الصيف بتشوف.	فدوى

الدرس الثالث

		٢		١																
٥		م		ر	و	ه	ش	٤	ر	ا	ح	٣								
ش	ا	ع	٧	ب				٦												
م		ت		ل	ي	ل	ق	٩	ا	د	ج	٨								
ا		د		ع					ل											
ل	ي	ل	١٠						غ											
									و											
									ر	ا	ه	ن	١١							

الوحدة رقم ١٥
الرياضة والهوايات

الدرس الأول مشاهدة

إملي	انتِ بتحبِّي الرياضة يا فدوى؟
فدوى	طبعاً، باحبّ الرياضة كثير.
إملي	أيش لعبتك المفضّلة؟
فدوى	كرة القدم.
إملي	وين بتلعبين؟ مع فريق؟
فدوى	لا، أنا ما بالعب. كنت أعب وأنا صغيرة، لكن هلاً باحبّ أتفرّج بس.
إملي	ما بتلعبين رياضة أبدأ؟
فدوى	يعني ممكن أعب كرة طائرة، كرة تنس، طاولة. لكن مش كويسة كثير أنا. انت شو بتحبِّي تلعبين؟
إملي	أنا باحبّ كلّ اشي. كرة القدم، وتنس وبالعب كرة سلّة، وكمان شوية كرة قدم أمريكية.
فدوى	طيب، كرة القدم الأمريكية بتختلف عن كرة القدم العادية؟
إملي	أيوا، كثير. ما شفتيها عالانترنت؟
فدوى	لا.
إملي	عالتلفزيون؟
فدوى	لا. أبدأ.
إملي	شو رأيك نتفرّج عليها هلاً؟
فدوى	أ، أكيد، أكيد... هاي كرة القدم الأمريكية؟
إملي	أ.
فدوى	هي منتشرة كثير في أمريكا؟
إملي	كثير. ممكن أكثر لعبة. كرة القدم العادية بدأت تنتشر، لكن كرة القدم الأمريكية وكرة السلّة والبيسبول منتشرة أكثر.
فدوى	يعني أكثر من كرة القدم العادية؟
إملي	طبعاً.

الوحدة رقم ١٦
زيارة أماكن في الأردن

الدرس الأول مشاهدة

فدوى	انتِ ما قلتِ لي، صحيح إملي، عمّان الغربيّة مثل أمريكا وأوروبا، ولاّ لا؟
إملي	يعني.
فدوى	يعني، شو "يعني"؟ مش عاجبتك؟ المطاعم، المقاهي، المولات... انتِ شفتِ مطاعم ستاربكس ومكدونالد وكنتاكي؟
إملي	بسّ أنا ما بدّي أشوف مطاعم مكدونالد ومقاهي ستاربكس.
فدوى	يعني عمّان الشرقيّة ووسط البلد أحسن؟
إملي	طبعاً، أحسن.
فدوى	انتِ مجنونة؟ كيف وسط البلد أحسن؟ شو فيه أصلاً في وسط البلد؟
إملي	فيه تاريخ، حضارة. بعض البنايات موجودة هناك عمرها مياّت السنين، وبعض الآثار زيّ القلعة والمدرّج الروماني عمرها آلاف السنين.
فدوى	أنا بصراحة باحبّ البنايات الكبيرة الواسعة، الشوارع النظيفة. كلّ هذا موجود في عمّان الغربيّة. انتِ شفتِ محلات الكمبيوتر، المكتبات، مكاتب الشركات... كلّه اشّي نظيف، مش مثل وسط عمّان.
إملي	بسّ أنا ما جيت للأردن حتى أشوف محلات كمبيوتر ومكاتب شركات. أنا جيت حتى أشوف بلد مختلف، ثقافة مختلفة، لغة مختلفة. كلّ الناس في عمّان الغربيّة بيحكوا انجليزي، كأنك في بلد أجنبي. في رأيي سوق الخضار القديم في وسط البلد أحسن من كلّ أسواق عمّان الغربيّة.
فدوى	مش معقول! والله انتو الأمريكان غريبين. قال سوق الخضار قال!

الدرس الثاني
النصّ الأول

سائق تاكسي	زرتِ مدن غير عمّان وإربد؟
إملي	لا. ما فيه وقت. أوّل اشّي كنت مشغولة بالشقّة، وهالأ الدراسة. وين فيه أماكن حلوة في الأردن؟
سائق تاكسي	حسب شو بتحبيّ تشوفي. إذا بتحبيّ الآثار القديمة، فيه آثار من الحامض للحلو.
إملي	وين؟
سائق تاكسي	جرش، عجلون، البتراء.
إملي	أيش فيه بجرش؟
سائق تاكسي	آثار قديمة.
إملي	آثار يونانيّة ولا رومانيّة ولا إسلاميّة؟
سائق تاكسي	والله ما باعرف. فيه أعمدة وبنايات قديمة وأشياء زيّ هيك.
إملي	كمان سمعت أنّه عجلون كثير حلوة؟ أيش فيها؟
سائق تاكسي	أشهر شيء بعجلون هو قلعة الربض. وكمان عجلون منطقة جبليّة حلوة.

إملي	وايش فيه بالبتراء؟
سائق تاكسي	فيه مدينة مبنية بالصخر.
إملي	العقبة بعيدة عن البتراء؟
سائق تاكسي	لأ، ممكن تروحي للبتراء والعقبة بنفس اليوم. الطقس في العقبة ممتاز هذه الأيام. ممكن تسبحي هناك.
	في آذار؟
	أبوا، في آذار.

الوحدة رقم ١٧
زيارة فلسطين

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

إملي	انت أصلك من نابلس؟
سائق التاكسي	لا والله، أصلي من مدينة يافا. هلاً هي بإسرائيل. أهلي هربوا في سنة ال ٤٨. أجوا وسكنوا في مخيم بلاطة.
إملي	مخيم بلاطة كبير؟
سائق التاكسي	كبير. فيه أكثر من ٣٠ ألف نسمة، لكن مساحته صغيرة، ممكن ربع كيلومتر مربع بس.
إملي	وهلاً انت ساكن في المخيم؟
سائق التاكسي	أيو، جدي وأبوي سكنوا في المخيم، وهلاً أنا ساكن فيه.
إملي	المخيم فيه مدارس ومستشفيات ومطاعم وأشياء زي هيك؟
سائق التاكسي	طبعاً فيه كل الخدمات، لكن مش مثل الخدمات اللي في نابلس.

النص الثاني

إملي	أنا سمعت الأكل النابلسي ممتاز.
سائق التاكسي	طبعاً، ما فيه أحسن من أكل نابلس. أكيد سمعت بالكنافة النابلسية. يمكن أحسن كنافة بالعالم.
إملي	وايش كمان فيه أكلات مشهورة غير الكنافة؟
سائق التاكسي	المسخن، ما فيه أطيب من المسخن. لكن المسخن اللي بيعملوه في البيوت أطيب بكثير من مسخن المطاعم. ايش رايك تيجي انت وصاحبك لبيتنا تاكلوا مسخن؟
إملي	شكراً على الدعوة. لكن ما بدنا نزعجكم.
سائق التاكسي	بلا إزعاج بلا بطيخ. تفضلوا لبيتنا، بناكل أحسن مسخن. بيتنا صغير، بس فيه مكان للضيوف. قلت صاحبك اسمه...
إملي	دان...
سائق التاكسي	أ، دان. هو وين هلاً؟
إملي	في القدس. رايح ييجي بكرة لنابلس.
سائق التاكسي	طيب يوم الجمعة أنا باجي باخذكم من الفندق. انت بأي فندق نازلة؟
إملي	والله ما باعرف، رايحة أفتش على فندق لما نوصل. بتعرف فندق كويس؟
سائق التاكسي	طبعاً، فنادق كثيرة، من الحامض للحلو. أكيد بدك فندق قريب للسوق القديم.
إملي	أيو، بدّي فندق رخيص وقريب للسوق.

الدرس الخامس

				١					
		ة	ب	ت	ك	م	٢		
				و					
				ر					
		٣							
ء	ا	ي	ح	ا	٥	٤			
		ك		ة	ي	ل	ق	أ	٦
		ر	٨	٧		ا			
ض	ف	ه		ف	ا	ج	٩		
				ق		ئ			
	١٠								
	ع	فا	د	ي	١١				
	ط			ر	س	ج	١٢		
	ش								
	ر	ا	ح	١٣					
		ن							

الوحدة رقم ١٨
زيارة لبنان

الدرس الأول
النص الأول: مشاهدة

نادية	أهلاً وسهلاً إِملي، الحمد لله عَ السلامة. كيف حالك؟
إِملي	شكراً نادية. الله يسلمك.
نادية	هيدا خَيي نبيل.
نبيل	مرحبا، كيفك يا إِملي.
إِملي	مرحبا؟
	تمام الحمد لله، شو وينه دان؟
إِملي	طيارته تأخرت. بيوصل بكرة إن شاء الله.
نبيل	إن شاء الله. معك غير هذه الشنطة؟
إِملي	لا، بس شنطة واحدة.
نبيل	تمام.
نادية	كيف كانت الرحلة؟
إِملي	مش بطالة. كنت نعسانة ونمت طول الوقت.
نادية	أهلاً وسهلاً بيك في بيروت. طيب، خلينا ناخذك ع الفندق، وبعدين بنضهر نتعشى بشي مطعم.
إِملي	طيب.
نبيل	ياالله.

النص الثاني: مشاهدة

نادية	اشتقنا لك يا إِملي.
إِملي	وانتِ كمان يا نادية.
نادية	كيف كانت رحلتك؟
إِملي	كل شي منيح.
الجرسون	شو بتحبووا تاكلوا؟
إِملي	إيش فيه أكلة كويّسة؟
نادية	كل شيء هون منيح: المازات، والمشاوي، والكبة، والشاورما.
إِملي	شو رأيك يا نادية؟
نادية	شو رأيك بالكبّة؟
الجرسون	الكبّة ممتازة هون. خذي كبة مشويّة مع فتوش.
إِملي	طيب، كبّة مشويّة مع فتوش.
نادية	وأنا كمان كبّة مشويّة مع فتوش.

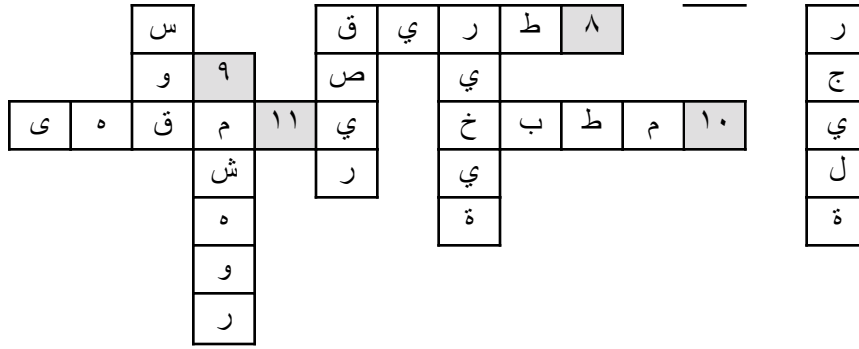
الجرسون	والأستاذ اللي كان معكم شو بتحبوا تطلبوا له؟
نادية	نطلب له شاور ما دجاج مع تبولة.
الجرسون	طيب، وشو بتحبوا تشربوا؟
نادية	أنا مية باردة لو سمحت. وشوف ال...
إملي	أنا بدّي شاي. فيه عندكم نعنع؟
الجرسون	أيوا فيه نعنع.
إملي	شاي بالنعنع لو سمحت.
الجرسون	ع راسي وعيني.

النصّ الثالث: مشاهدة

إملي	انتِ نادية، شو أخبارك؟
نادية	أنا منيحة، زيّ ما تركتيني المرّة الماضية، زيّ ما أنا. انتِ كيفك؟
إملي	الحمد لله.
نادية	كيف شفت لبنان؟
إملي	حلوة كثير، والله. أهلاً يا نبيل.
نبيل	أهلاً فيك.
نادية	بكرة الصبح بنيجي بناخذك من الفندق، الساعة ثمانية ثمانية ونصّ، منيح؟
إملي	أيوا.
نبيل	شو حابة تشوفي بلبنان؟
إملي	بدّي أشوف بيروت والجنوب. أنا سمعت كثير عن جنوب لبنان.
نادية	أيش رأيك بكرة بنشوف بيروت وبعد بكرة بنزور الجنوب.
إملي	أيّ مناطق ممكن نشوف في الجنوب؟
نادية	منطقة صيدا. مدينة صيدا والقلعة والسوق القديم، ومن هناك بنضهر لسهل البقاع. شو رأيك؟
إملي	ماشي.
نبيل	اتفقنا.

الدرس الثالث

								٢		١	
								غ	ل	ا	٣
ل	ح	ا	س	ل	ا	٦	ت		ر	ل	
		ل			٧		ا		ب	ن	



الدرس الخامس كلمات متقاطعة

١٠	٩	٨	٧	٦	٥	٤	٣	٢	١	
ت	ي	ب		ى	ل	و	أ	ل	أ	١
		ي			ب		ب	ا	ب	٢
ل	ا	ل	ق	ت	س	ا		م	ا	٣
		ح		ا					ر	٤
ا	ل			م		م	س	أ		٥
						ق			م	٦
ر	ك	ش		ش		ه			ص	٧
	ا			ا		ى			ا	٨
	م			ع			م	ي	ر	٩
ة	ل	ي	ج	ر	ن		ن		فا	١٠

الوحدة رقم ١٩
زيارة سوريا

الدرس الأول
النص الأول مشاهدة

إملي	بكم الفلافل؟
بائع الفلافل	تفضّلي، تفضّلي، على شانك ببلاش.
إملي	شكراً، بسّ عن جدّ، بكم؟
بائع الفلافل	انتِ أكيدِ أجنبية، مش من هون؟ من وين؟ أمريكا، فرنسا، ألمانيا؟
إملي	من أمريكا.
بائع الفلافل	زمان صار لك بسوريا؟
إملي	هذا ثاني يوم.
بائع الفلافل	زرتِ شيء غير الشام؟
إملي	لأ، لسه بسّ بديّ أزور حلب وحمص واللاذقية.
بائع الفلافل	إن شاء الله عجبك الشام؟
إملي	عجبتي كثير. مش رايحة أنساها في حياتي. حضارة، تاريخ، ناس...
بائع الفلافل	أنتو في أمريكا أكيد ما عندكم آثار قديمة زيّ عنّا هون.
إملي	لأ، ما فيه... بسّ بكم سندويشة الفلافل؟
بائع الفلافل	ب ٣٠٠ ليرة، بسّ ع شانك ٢٥٠ ليرة.
إملي	طيب اعطيني سندويشة مع بندورة وخسّ.
بائع الفلافل	تكرم عينك. هذه أحلى سندويشة فلافل مع بندورة وخسّ. ٢٥٠ ليرة.

النص الثاني مشاهدة

إملي	وين محفظتي! وجواز سفري؟ كانت معي في موقف التاكسي. أكيد محفظتي انسرقت.
بائع الفلافل	أكيد انتِ نسيتها في موقف التاكسي. الناس هون ما يبسرقوا. ارجعي ع موقف التاكسي بتلاقيها، ان شاء الله.
	تفضّل.
	شو ما بدك اياها؟
إملي	ما معي فلوس أدفع لك.
بائع الفلافل	ما عليك، روجي بتلاقي محفظتك ان شاء الله وبترجعي وبتدفعي لي.
إملي	أنت راجل طيب، شكراً لك.
...	
سائق التاكسي	يا أخت، يا أخت. نسيت محفظتك في السيارة.

الوحدة رقم ٢٠
زيارة مصر

الدرس الأول
النص الأول مشاهدة

إملي	صباح الخير!
السائق	صباح النور والفل! على فين النهار دا؟
إملي	اسفة، مش فاهمة. مرة ثانية؟
السائق	”اي ام سوري! وير ار يو جو تودي؟“ (I ammi sorry, where are you go today?)
إملي	ارجوك احكي عربي، بس شويّة شويّة، مش بسرعة.
السائق	طيب يا ستي. رايحة فين؟
إملي	للقلعة لو سمحت.
السائق	على عيني وراسي. الأخت من فين؟
إملي	من امريكا، لكن هلا بادرس في الاردن.
السائق	من فين في امريكا؟
إملي	من نيويورك. ممكن اسألك شوية عن مشاكل الزحمة والمواصلات في مصر؟
السائق	ما فيش زحمة في مصر. بصّي، مصر فاضية وهادية وما فيش فيها عريّات ولا حاجة.

النص الثاني مشاهدة

إملي	الاسم الكريم؟
السائق	أنا اسمي محمد وأبوي اسمه عبد الحلیم حافظ وأمي اسمها أم كلثوم! أنت في مصر ليه يا أخت...
إملي	إملي، إملي ولیمز.
السائق	تشرفنا يا أخت إملي. انت هنا زيارة؟
إملي	ابوا. بس كمان بدي أسأل الناس عن مشاكل المواصلات....
السائق	القاهرة زحمة، الشوارع زحمة، الباصات زحمة، المطاعم زحمة. الدنيا كلها زحمة!
إملي	في رايك، ايش حلّ مشكلة الزحمة؟
السائق	في رأبي الحلّ الوحيد إن الحكومة تحدّد أهالي الصعيد في القاهرة...
إملي	ليش، أهل الصعيد مش مصريين؟
السائق	طبعاً هم مصريين، لكن القاهرة زحمة بسببهم. لما صعيدي بييجي ع القاهرة، بعد شويّة بييجب اخوه بعدين بييجب ابن عمّه وابن خاله وابن خالته مرآة خاله. بعد سنة، سنتين الواحد بيبقى اربعين.
إملي	انت أصلًا من القاهرة؟
السائق	لا، أنا أصلي من السويس. لكن ما فيش شغل ولا خدمات في السويس. أول حاجة عمّي، بعدين جا أبوي. أنا اتولدت في القاهرة... طيب وصلنا القلعة.
إملي	شكرًا.

الوحدة رقم ٢١
مذكرات إملي

الدرس الثالث

١										
ث								٢		
و							ض	٣		
ر			٥		م	ع	د	ي	٤	
ة	ي	ا	د	ب	٧	٦		ك		
٩			ك		ع	ي	ب	ر	٨	
م	ل	ح	ث	١٠		ع		ه		
غ			ا	ي	ب	ي	ل	١١		
ر			ث			ش				
ب		ب	و	ع	ش	١٢				
			ر							